

Dies ist eine informative Übersetzung. Maßgeblich ist die polnische Fassung des Vertrags (§15).

PARTNERVERTRAG DES MOTOEXPERT-NETZWERKS (Inspection Partner) — v1.0

§1 Parteien. Stowarzyszenie Międzynarodowych Rzeczoznawców Techniki Samochodowej MOTOEXPERT (Verband Internationaler Kfz-Sachverständiger MOTOEXPERT), ul. Urzędnicza 7a lok. 17, 25-729 Kielce, Polen, KRS 0000457628 („Verband“) und der im Bewerbungsformular genannte Sachverständige („Partner“). Die Partnerdaten aus dem Formular sind integraler Bestandteil des Vertrags.

§2 Gegenstand. Zusammenarbeit im internationalen Sachverständigennetzwerk MOTOEXPERT: Durchführung von Fahrzeugbesichtigungen und Schadendokumentation im Tätigkeitsgebiet des Partners nach dem Qualitätsstandard des Netzwerks.

§3 Status des Partners. Der Partner ist ein unabhängiger Unternehmer. Der Vertrag begründet kein Arbeitsverhältnis, keine Gesellschaft und keine Vertretung. Keine Exklusivität für beide Seiten. Der Verband garantiert kein Auftragsvolumen.

§4 Aufträge Typ A (Besichtigung für den Verband). Der Partner führt Besichtigung und Dokumentation (Fotografien, Protokoll nach MOTOEXPERT-Checkliste) als Subunternehmer durch; das Endgutachten erstellt der Verband. Das Honorar des Partners wird je Auftrag vor dessen Annahme vereinbart. Ausführungsfrist: 48–72 h ab Annahmestätigung, sofern nichts anderes vereinbart.

§5 Aufträge Typ B (an den Partner übertragen). Der Partner erbringt die vollständige Sachverständigenleistung und stellt dem Endkunden im eigenen Namen Rechnung. Für die Vermittlung steht dem Verband eine Provision von 10% des Nettohonorars zu, monatlich abgerechnet auf Grundlage der Aufstellung im Abrechnungssystem des Netzwerks.

§6 Eintrittsgebühren. Keine. Der Beitritt zum Netzwerk ist kostenlos (Provisionsmodell).

§7 Qualitätsstandard. Der Partner arbeitet nach den Rahmen DIN EN ISO/IEC 17024 und VDI-MT 5900-2 sowie den Checklisten und dem Dokumentationsformat des Netzwerks. Der Verband hat das Recht zum Qualitätsaudit ausgeführter Aufträge. Der Abschluss der Standardisierungsschulung (E-Learning) ist Voraussetzung für den Partnerstatus; der Elite-Status erfordert eine Prüfung und periodische Überprüfung.

§8 Laufende Anforderungen. Der Partner hält während der gesamten Vertragsdauer aufrecht:

- (a) gültige Eintragung im einschlägigen Register
- (b) gültige Berufshaftpflichtversicherung, (c) aktuelle Angaben
- meldet den Verlust der Eintragung oder der Po
- nach Systemaufforderungen, erfolgt die Suspendierung

Masz szkodę auta? 📸 Wyślij
zdjęcia — sprawdzimy natychmiast
czy możemy pomóc

§9 Tätigkeitsumfang. Der Partner erbringt ausschließlich Sachverständigentätigkeiten (technische Bewertung von Schaden und Fahrzeugwert). Der Partner erbringt im Rahmen des Netzwerks weder Rechtsvertretung noch Schadenregulierung im Namen des Kunden; rechtliche Anliegen der Kunden werden an einen empfohlenen Fachanwalt für Verkehrsrecht verwiesen.

§10 Marke. Der Verband erteilt dem Partner eine nicht ausschließliche, nicht übertragbare Lizenz zur Nutzung der Marke MOTOEXPERT ausschließlich während der Vertragslaufzeit, im Zusammenhang mit Netzwerkaufträgen und gemäß den Branding-Richtlinien. Schreibweise des Namens: stets in Großbuchstaben. Die Lizenz erlischt mit Vertragsende.

§11 Umgehungsverbot. Während des Vertrags und 24 Monate nach dessen Beendigung betreut der Partner keine über das Netzwerk gewonnenen Kunden unter Umgehung des Verbands und leitet sie nicht an Dritte weiter, um die Provision zu umgehen.

§12 Vertraulichkeit und personenbezogene Daten. Der Partner wahrt die Vertraulichkeit von Informationen über Kunden, Fälle und Systeme des Netzwerks. Personenbezogene Daten Geschädigter verarbeitet der Partner ausschließlich zur Auftragsausführung auf Grundlage des Auftragsverarbeitungsvertrags in Anlage Nr. 1 (Art. 28 DSGVO).

§13 Laufzeit und Beendigung. Vertrag auf unbestimmte Zeit. Kündigung: 30 Tage, dokumentarische Form. Fristlose Beendigung durch den Verband: Verlust der Eintragung oder der Haftpflichtpolice, wesentliche Verletzung des Qualitätsstandards, Verstoß gegen §§9–12.

§14 Abschluss und Form. Der Vertrag wird in dokumentarischer Form (Art. 77² des polnischen Zivilgesetzbuchs) durch Online-Annahme geschlossen. Die Aufzeichnung der Annahme (UTC-Zeitstempel, IP-Adresse, SHA-256-Prüfsumme des Textes, E-Mail-Bestätigung) gilt als Nachweis des Abschlusses. Der Partner erhält ein PDF-Exemplar mit Metrik.

§15 Recht und Streitigkeiten. Polnisches Recht. Zuständiges Gericht am Sitz des Verbands. Bei zweisprachigen Fassungen ist der polnische Text maßgeblich.

Anlagen: 1. Auftragsverarbeitungsvertrag (DPA) · 2. Dokumentations-Checkliste / Gutachtenstandard · 3. Branding-Richtlinien.

Anlagen

Anlage 1 — Auftragsverarbeitungsvertrag (DPA)

ZAŁĄCZNIK 1 — UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH (DPA) v1.0 [PL wiaż

1. **Role:** Administrator — Stowarzyszenie (§1

Masz szkodę auta? 📸 Wyślij zdjęcia — sprawdzimy natychmiast czy możemy pomóc

2. **Przedmiot i czas:** przetwarzanie danych osobowych w celu wykonywania zleceń w ramach Umowy Partnerskiej; przez okres jej obowiązywania.
3. **Charakter i cel:** zebranie dokumentacji szkody (ogłędziny, fotografie, protokół) i przekazanie Administratorowi.
4. **Rodzaj danych:** identyfikacyjne i kontaktowe poszkodowanych/właścicieli pojazdów, dane pojazdu (VIN, nr rejestracyjny), dokumentacja i fotografie szkody. Dane szczególnych kategorii nie są objęte poleceniem; incydentalne wystąpienie (np. na fotografiach) — minimalizacja i niezwłoczne zgłoszenie Administratorowi.
5. **Kategorie osób:** poszkodowani, właściciele i użytkownicy pojazdów, uczestnicy zdarzeń.
6. **Polecenia:** przetwarzanie wyłącznie na udokumentowane polecenie Administratora (Umowa + system zleceń).
7. **Poufność:** dostęp tylko dla osób upoważnionych, zobowiązanych do poufności.
8. **Bezpieczeństwo (art. 32 RODO):** szyfrowana transmisja, kontrola dostępu, zabezpieczone urządzenia, kopie zapasowe.
9. **Podpowierzenie:** wyłącznie za uprzednią zgodą Administratora w formie dokumentowej; podprocesor związany tymi samymi obowiązkami.
10. **Prawa osób:** Partner wspiera Administratora w realizacji żądań z art. 12–22 RODO.
11. **Naruszenia:** zgłoszenie Administratorowi bez zbędnej zwłoki, nie później niż 24 h od wykrycia.
12. **Audyt:** prawo Administratora do audytu zgodności po uprzedzeniu 7 dni.
13. **Po zakończeniu:** usunięcie lub zwrot danych według wyboru Administratora, z zastrzeżeniem obowiązków archiwizacyjnych prawa właściwego dla Partnera.
14. **Odpowiedzialność:** Partner odpowiada za szkody wynikłe z przetwarzania niezgodnego z niniejszym DPA.
15. **Prawo i język:** prawo polskie; w wersjach dwujęzycznych rozstrzyga tekst polski.

ANNEX 1 — DATA PROCESSING AGREEMENT (DPA) v1.0 [EN courtesy]

1. **Roles:** Controller — the Association (§1 of the Agreement). Processor — the Partner.
2. **Subject and duration:** processing of personal data to perform assignments under the Partnership Agreement; for its term.
3. **Nature and purpose:** collecting damage documentation (inspection, photographs, protocol) and transferring it to the Controller.
4. **Data types:** identification and contact data (VIN, registration number), damage documentation. Data not instructed; incidental occurrence (e.g. in photographs) — minimisation and prompt

Masz szkodę auta? 📸 Wyślij zdjęcia — sprawdzimy natychmiast czy możemy pomóc

notification to the Controller.

5. **Data subjects:** injured parties, vehicle owners and users, accident participants.
6. **Instructions:** processing only on the Controller's documented instructions (Agreement + assignment system).
7. **Confidentiality:** access restricted to authorised persons bound by confidentiality.
8. **Security (Art. 32 GDPR):** encrypted transmission, access control, secured devices, backups.
9. **Sub-processing:** only with the Controller's prior consent in documentary form; sub-processor bound by the same obligations.
10. **Data subject rights:** the Partner assists the Controller with requests under Arts. 12–22 GDPR.
11. **Breaches:** notification to the Controller without undue delay, no later than 24 h from detection.
12. **Audit:** the Controller may audit compliance upon 7 days' notice.
13. **After termination:** deletion or return of data at the Controller's choice, subject to the Partner's statutory retention duties.
14. **Liability:** the Partner is liable for damage resulting from processing contrary to this DPA.
15. **Law and language:** Polish law; in bilingual versions, the Polish text prevails.

Anlage 3 — Branding-Richtlinien

ZAŁĄCZNIK 3 — WYTYCZNE BRANDINGOWE v1.0 / ANNEX 3 — BRANDING GUIDELINES v1.0

PL:

1. Nazwa MOTOEXPERT — zawsze wielkimi literami, bez modyfikacji.
2. Kolory znaku: #CC0000 / #000000 / #FFFFFF.
3. Logo bez zmian proporcji, kolorów i elementów; użycie wyłącznie w okresie umowy i w związku ze zleceniami sieci.
4. Wzór oznaczenia Partnera: „Partner sieci MOTOEXPERT”.
5. Zakaz rejestrowania domen, profili społecznościowych, firm i znaków zawierających MOTOEXPERT.
6. Zakaz płatnej reklamy z użyciem znaku bez odrębnej zgody Stowarzyszenia.

EN:

1. The MOTOEXPERT name — always in capital letters, without modifications.
2. Mark colours: #CC0000 / #000000 / #FFFFFF.
3. Logo without changes to proportions, colours or elements, use only during the term and in

Masz szkodę auta? 📸 Wyślij zdjęcie — sprawdzimy natychmiast czy możemy pomóc

connection with network assignments.

4. Partner designation template: "MOTOEXPERT Network Partner".

5. No registration of domains, social profiles, companies or marks containing MOTOEXPERT.

6. No paid advertising using the mark without the Association's separate consent.

Anlage 2 — Dokumentations-Checkliste / Gutachtenstandard: in Vorbereitung. Sie wird dem Partner vor dem ersten Auftrag übergeben und ist nicht Bestandteil des von der obigen Prüfsumme erfassten Textes.

DOKUMENTENMETRIK

Fassung 1.0

Datum 2026-08-30

SHA-256 des maßgeblichen Textes (PL) 859e67073616e083c32106837989a4378f44bf5e2f87c760c3b8e8da2758e73a

SHA-256 dieser Sprachfassung 096462e3832b53016bab8bf04d97371e5ac763439ecc3d29b94a3a1186db65cd

Prüfsumme nachprüfen. Die SHA-256-Summe wird aus dem Vertragstext in seiner Quellform berechnet (UTF-8-Kodierung, LF-Zeileneenden, ohne führende und abschließende Leerzeichen). Dieselbe Summe wird bei jeder Online-Annahme zusammen mit Zeitstempel und IP-Adresse gespeichert und weist nach, welcher Text genau angenommen wurde.

Stowarzyszenie Międzynarodowych Rzeczoznawców Techniki Samochodowej MOTOEXPERT

ul. Urzędnicza 7a lok. 17, 25-729 Kielce, Polska · KRS 0000457628 · info@motoexpert.org

Masz szkodę auta? 📷 Wyślij
zdjęcia — sprawdzimy natychmiast
czy możemy pomóc